

GAZETĂ TRANSLVANIEI.

Gazetă esc de 2 ori: Mercurea și Duminecă, Foi'a, candu condeu ajutoriale. — Pretiul: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu său 3 galbini mon. sunatória.

Anulu XXXII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 28.

Brasovu 25/13 Aprile

1869.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.
Transilvania.

Telegramu.

Lugosiu 22 Aprile. „Alexandru Mocioni cu majoritate precumpanitória de voturi fù alesu de ablegatu. Bucuria generala. —

Jova Popoviciu.“

Publicatiune.

Din partea comitetului naional român din comitatul Aradului, prin acésta se face cunoscutu tuturor membrilor partitei, cumca in 6 Maiu a. c. st. n., adica Joi dupa pascele gr. or. la 9 ore a. m. se va tiené, in Aradu, la locul indatinat una adunare generala estraordinaria a partitei, — la care cu acésta suntu provocati toti membrii partitei a se infacisia in numeru catu mai mare, de 6 ore ce in acea adunare generala voru fi puse la ordinea diley mai multe obiecte forte momentose si afundu tajatòrie in trebele partitei.

Totu odata se facu atenti membrii comitetului partitei, cumca nainte de adunarea generala cu o di, adica in 5 Maiu a. c. st. n. la 9 ore dininéti'a se va tiené siedintia de comitetu, fiindu de dorit u că la aceea se participe incat ar fi cu potinta toti membrii comitetului, standu-ne nainte a gende de mare interesu.

In fine se face observarea, ca afara de acésta provocare facuta prin diuarie nu se va indreptá nici catra membrui partitei, nici catra membrui comitetului provocare desclinita, si asia domniele loru se nu astepte alta provocare, — ci cei cu influentia se caute a incunoscintia si provocá la participare si pre altii cari se afla in apropierea loru.

Datu din siedinti'a comitetului partitei naionale in Aradu, 7 Aprile 1869 st. n.

Ioane Popoviciu Deseanu m/p.

presid. substitutu.

Ioane Goldisiu m/p.
not. partitei

Acte romane pe cale constitu-tională.

DECLARIATIUNEA
romanilor alegatori din districtulu
Naseudului.

I.

Suscrisii locuitori si proprietari de pamentu din districtulu Naseudului, investiti cu dreptulu de a poté alege deputati la diet'a conchiamata pre 20 Aprile 1869 la Pest'a pentru ciclulu dela 1869 pana la 1871, prin acésta dechiaramu serbatoresce in faci'a comisiunei culegatorie de voturi, adunate pre astadi 24 Martiu 1869 in opidulu Naseudu la alegerea de deputati, cumca: nu ne aflam in pu-setiunea de a ne poté exercitá dreptulu nostru de alegere si nici nu voim a alege deputati la diet'a din Pest'a pentru ciclulu dela 1869 pana la 1871 din urmatóriele temeiuri:

1. Pre langa tóte asecurarile dela inaltulu tronulu si dela inaltimdea regimului, cumca uniunea Ardélului cu Ungari'a nu se va face fara convoirea uniunei romane din Ardél, si fara de a se ase-

curá interesele speciali, cele pericolitate ale natiuni-lorui Ardélului, totusi autonomia Ardélului e amenintata cu nimicirea totala si cu ea e pericolitata si sustinerea terenului legal, pre care se se pota desvoltá natiunea romana din Ardél ca atare dupa chiamarea, ce i a datu a totu potint'a divina, candu a destinat u că se existe si se se destinga de alte natiuni din patria prin calitatile sale naturali, fisice si spirituali.

2. Pre temeiulu legei de uniune si anume alu articulului 43 de lege alu dietei din Pest'a dela an. 1868 s'a rechiamatu in viétia legea de alegere cuprinsa in articululu 2 alu dietei feudale ardelene din 1868, care s'a facutu fara invoirea si fara confaptuirea natiunei romane, una lege din cele mai nedrepte remasa de trista memoria din seculii intunecului, pentruca da dreptu tuturor decadiutilor in avere si in moralitate pana la celu din urma dileriu si cersitoriu, numai déca -si poté deduce originea dela parinti cu dreptu de nobilitate, fara nici unu meritu pentru buna starea spirituale si materiale a tierei, ér' pentru ceialalti alegatori determina unu censu cu multu mai mare, decatuchiaru in vecin'a Ungaria, despre care se dice cu atat'a ostentatiune, ca e sora drépta cu Ardélulu.

3. Pre langa acestea suntu sterse cu o tra-sura de pena legile dietei din Sibiu si anume: I articlu alu legei din 1863 pentru inarticularea natiunei romane din Ardél in virtutea caruia si natiunei romane i erá datu unu terenu de desvoltare si o pusetiune démna de timpurile moderne cele a-tatu de luminate, si in locul ei se aduse articululu de lege 41 alu dietei din Pest'a 1868, care e unu pasu retrogradu in desvoltarea de sene si in viétia a poporului, ca-ci amenintia elementulu romanu cu totale absorbire in celu maghiaru, ba néga cu totulu existinti'a natiunei romane din Ardél.

4. Tóte intocmirile de astadi ale tieri suntu mai multu unele midilóce de esplotarea averei si a poterei romanilor din Ardél spre imbunatatirea institutelor straine de inaintarea altor'a pe campulu culturei si alu bunei stari materiale si spirituale fara că natiunei romane din Ardél ca atare se i fia asemnata partea sa in proportiunea contribuirilor sale de avere si de sange pre altariulu patriei.

II.

Dechiaramu inaintea lui Dumnedieu si inaintea ómenilor, ca pastram totudéun'a că unu tesauru pretiosu ereditu dela protoparintii nostri, că o virtute stramosiesca, dovedita de locuitorii din tienutul fostului alu 2-le regimentu pedestralu naional român de margine din Ardél pre tóte campurile de batalia ale Europei, atatu credinti'a ne-clatita, catu si supunerea omagiale si alipirea cea mai strinsa catra persón'a inaltatului imperatu, rege apostolicu si mare principe Franciscu Iosifu I. si catra serenissim'a sa cas'a domnitória de Habsburg-Lotaringi'a, si cunoscemu detorinti'a de suditi ai statului de a ne pleca capulu dinaintea legilor sanctionate, a le respecta si a li da ascultare dupa potintia, chiaru de ar' fi contrarie intereselor nostre si ale natiunei romane din Ardél, a carei parte mai curata suntemu, si in urma, cumca numai pre calea legala ne vomu nisuí a exoperá schimbarea prescriptelor celor daunóse; si candu vomu vedé, ca mai multu nu e pericolitata existinti'a natiunei romane din Ardél si autonomia ace-

stei tiere, intru ale carei margini vomu poté aflá garantia destulu de tare pentru desvoltarea de sene a natiunei atatu in cele materiale catu si in cele spirituale, atunci érasi vomu fi ga'ta a participá la legislatiune conformu votului separatu alu deputatilor de natiunea romana din diet'a Ardélului, inceputa la 19 Novembre 1865.

Corpulu alegatorilor de deputati la diet'a pen-tru ciclulu de trei ani din 1869 pana la 1871 din cerculu de alegere I si II.

Naseudu 21 Martiu 1869.

(Urméza 273 de suscrieri din comunele di-stristului alegatoriu.) — „Conc.“

„A tiené de sanctiunea monarchului si de juramentulu seu, este virtute civica nu agitatiune.“

Sub egidea motului de susu ne aflam indrepatatii a mai aduce la cunoscinti'a on. publicu romanu si anume celui din fundulu regiu, cumca prin publicarea „statutului provisoriu“, impartesitu din partea inaltului reg. ministeriu maghiaru de interne in sensu § 10 alu art. de lege XLIII din anulu 1868, (care statutu tractéza despre alegerea corporilor representative, precum si a oficialilor scaunali-districtuali si comunali, pentru fundulu re-gescu, preliminative si in specie in Cinculu mare, despre organisarea corporilor representative), s'a escatu diferite pareri intre romani si sasi.

Fara de a supune acestu statutu in totalitatea sa unei critice ertate si cuvientiöse, ne marginim numai pre langa dispositiunile lui positive intrande in valóre de dreptu.

§-lu 2 din acestu statutu provisoriu, indrepataties la alegerea comitetului opidanu, totu pre acei individi, cari posedu dreptulu de a alege deputatu la diet'a din Pest'a.

§ 6 conformu cu § 11 lit. c) alinea ultima din acestu statutu defige numerulu membrilor ale-gundi in comitetulu opidanu la 60 de individi.

In tienórea acestoru §-ii au dreptulu de alegere si a fi alesi in opidulu nostru aproape de 200 de romani proprietari.

Acesti alegatori, de si forte multi aruncati in mare nenorocire, de timpuriu au discutatu asupra statutului provisoriu privitoru la alegerea comitetului opidanu, si acum cugeta a avé dreptu, că se pretinda in faci'a comisiunei alegatorie, că ei de el dupa proportionea alegatori-loru loru se-si aléga particic'a repartita pe romani de adeveratii loru mandatari in comitetulu orasienescu, fara influentia sasilor conlocutori din acestu orasiu. Acésta drépta si in lege basata proceduru a romanilor venindu la audiulu concivilor sasi, fu desaprobata din partea celor din urma, cari pe facia si in scurtu ni au spusu, ca dupa noulu statutu nu alegu nici romani nici sasi că sasi, ci numai că orasieni fara distingere de nationalitate.

La mai adunca discutare, s'a obiectatu sasilor, ca facunduse alegerea comitetului in sensulu loru, este mai multu că verosimile, ca romanii fara repartitia dupa numerulu alegatorilor nationali, nu voru avé nici unu representante in comitetulu opidanu, la care au respunsu fi lui Hermann, — că vechi colonisti — prin nna fusiune si prin una in-tielegere reciproca se voru alege vr'o trei séu patru romani, pre cari ei i voru voi in comitetu. — Mai éca una satira.

Domnialoru vréu se aléga éra că pana acum numai ómeni servili, si nu adeverati representanti ai poporului nostru, lingai, cari-si pléca capulu de orice bozu, si cari nu lucra dupa convingerea loru propria in interesulu comunu.

Vedi bine, ca concetationii nostri tóte greutatile publice, pana si contributiunea de sange, le im-partiescu si repartiescu preste proportiune pe romani;

candu inse este vorba despre impartirea de drepturi politice, si venituri comune, atunci se abatu dela cinoxur'a impartirei greutatilor publice, si tragu jaru numai la o'lora loru. Ore este aceasta fratieta si divisiune egale?

Noi suntemu drepti si nu pretindemu alu altuia, dara tiemenu strinsu la conceptulu de dreptu „suum cuique“. Nu voiu aminti, ca sub modu si pretextu s'a delaturatu prin fostulu comite sasescu br. Salmen bravulu oficialie Dragusianu din midiloculu nostru, cari facemua una mare parte din populatiunea nationale.

In presente nu posedu romanii la oficiolatulu Cinecului mare nici unu oficialie alesu, ci numai unu auscultantu tienetoriu de forulu apelativu din Sibiuu, care cu prim'a Iuniu espira din vietia, si doi servitori de cancelaria, pre candu tote posturile dela celu mai micu amplioiatu suntu inlocuite totu cu sasi, per fas et nefas.

Cu nerabdare asteptam a vedé, cum va portá cump'an'a Minervii si noulu comite sasescu la nou'a organisatiune provisoria, si anume cu privire la candidatiunea relative denumirea oficialilor nationali.

Din partene amu pleda, la casu candu egalitatea de dreptu in acestu scaunu relative opidu nu si va afia realisarea cuvenita, pentru sustienerea principiului de retorsiune si reciprocitate, ad. unde suntu romanii in majoritate si sasii in minoritate se se intrebuintieze aclea mesuri, altintre ne-drepte, care le intrebuintieza sasii, unde suntu in majoritate, la compunerea comitetelor comunale si opidane.

Cu acestea inchiaiu reportulu meu de astadata apromitiendum, ca voiu face cunoscetu si resultatu alegerilor corporilor representative, precum si alu amplioiatilor nationali la timpulu seu. —

Cincu mare in 14 Aprile n. 1869. Y.

Brasiovu 23 Aprile. Publicul Brasiovului de tota plas'a se occupa cu discusiuni despre nou'a organisare, ce e se se faca pe basea noului statutu pentru fundulu regiu. Cestiunea cardinale pentru alegerile representantilor se invertesc prelunga modalitatea, care se va aplica la executarea alegerilor. Dece se voru face candidatiunile dupa siablonulu vechiu prin comite: atunci romanii nu speraza a reesi cu una representatiune cuvinita numerului loru de indreptatiti la alegeri, pentruca majoritatea va alege numai atunci cate unu romanu, candu va vré candidatorulu a pune si cate 3 romani in candidatiune, prin urmare totu gratia or' scoterea de ochi voru juca rolulu de frunte. Nu scim, cum se va defige modulu de alegere, pe basea caruia se se faca nou'a organisatiune, pentruca comitele numai acum lu duce cu sene la Pest'a spre ai castiga aprobare; inse atata ne potem inchipui, ca de maiestri'a secularia nu va fi seutit. De acea ar' fi cu scopu, ca se se midilocesca chiaru in modulu alegerei si alu organisarei, de colo de susu, una norma cladita pe basea coindreptatirei nationale egale, dupa o chiae corespondatiora si pretensiunilor minoritatilor, ca in Transilvania nici odata nu voru poté incetá pretensiunile nationale, pana candu nu -si voru afia drept'a loru multiumire. Indesiertu se incerca maiestriele in compunerea legilor, ca ele nu mai potu sta sub velulu intunecului, ci ca nesce apucaturi ruginite contrarie principiului egalitatii nici odata nu voru remané nemarcate cu epitetulu de nedrepte, nici voru produce multiumire si incredere, ci numai indignatiune intre cei iludati. — Spiritulu communalu adica barbatii aceia, cari suntu gata a se abnega pe sene si interesele sale pentru binele comunu alu comunei si alu cercundariului, se se caute, cu luminarea la alegeri de representanti, ca altfelii reintramu er' in nepotismu si in slendrianulu vechiu, din care ni se pare, ca a sositu timpulu, se esimu odata cu totii. —

Clusiu 18 Aprile. In urm'a measurelor ce se ieau pentru desfacerea r. guberniu si inlocuirea lui cu comisariatulu regiu audim u securitate, ca dintre barbatii din officiale cele mai mari voru remané aici la comisariatulu regiu contele Péchy, apoi Nagy Elek ca consiliari ministeriale; Gebel si Samuile Porutiu ca consiliari de sectiune ministeriali.

Cu parere de reu ne vomu desparti ded. cons.

scol. Dr. Vasiciu, care primindu-si decretulu de pensiune se va departa la Temisióra. Dsa ne a legatu animele de national'a sa caldura cu multu mai tare decat se nu i esprimem unu durerosu vale de despartire. Ca alesu presiedinte la societatea romana de lectura se afia celu mai desu in midiloculu nostru, din care inca cu parere de reu ne vomu lipsi de activitatea lui.

Audim, ca si colega Dsala de asemene conduita intre noi si barbatu de multe suveniru dulci d. Dr. Maioru consiliariu scolaru se va pensiona si se va stramuta cu locuinta la Lugosiu, alta perdere mare din midiloculu nostru.

Domnulu Franciscu Pongratz, oficialu postalu de aici, care ne era celu mai placutu si mai solidu individu cu tractare umana catra toti, la cererea sa se departeza la oficiulu postale la Dvóstra in Brasiovu. Credem, ca dupa cum a fostu aici stimatu de toti, cu deosebire si de romanii de aici si din giuru, asia va afia cu uman'a lui tractare si preventire si acolo cea mai recommandabila placere si escontentare din partea tuturor pentru rar'a lui portare omenetia. Ei uram totu binele! —

Blasiu 19 Aprile. Cam deodata cu sosierea parintelui mitropolitu Dr. Ioane Vancea ceteram si statutulu besericei catolice prin diuaria. Nu scim, ce va intreprinde santi'a sa in obiectulu acesta, care cuprinde implicitu ignorarea autonomiei besericei gr. cat., fiinduca s'a compusu fara scirea si consensulu besericei mitropolitane gr. cat., si a acestea tocma acum, candu alegerea de mitropolitu se facu cu conditiuni din partea sinodului alegatoriu dela 11 Augustu, a caror respectare se astepta ca o garantia a bunei pastoriri si aparari a drepturilor autonomiei besericei nostre, care vraese ambe pe pitioarele sale, fara a se incurca in retiau'a, care a primitu limb'a maghiara de limb'a administratiunei si a manipulatiunei preste totu. — Suntemu incordati a vedé cum va conduce santi'a sa acesta causa de cea mai mare insemnata pentru organisarea autonoma a besericei nostre. Diu'a buna se va vedé de diminetia. —

UNGARI'A, Pest'a 17 Aprile. Pe manse astepata aici sosirea Maiestatei Sale din Vien'a. Cu incordare se astepta cuprinsulu discursului de tronu la deschiderea dietei, care va contine si asteptarile coronei dela activitatea sesiunei dietei acestia. — Diet'a se va intruni in 22 Aprile si in resiedint'a din Bud'a se va tiené cuventulu de tronu in 24. —

E unu ce caracteristicu, ca tocma in momentul acestu serbatorescu esi in „Magyar Ujság“ unu articulu alu lui Irányi, care pune cestiunea: „Se ne ducem noi ore la deschiderea dietei?“ Si respunde la acesta intrebare: ca in alte state constiutionali se duce monarchulu in midiloculu reprezentantilor, er' nu representantii poporului la rege. E inse, ca si acum se se deschida diet'a in resiedint'a regesca din Bud'a ca si in an. 1865, atunci celu pucinu la acesta ocasiune se se delatureze flamur'a imperatésca „negru galbinu“. —

Partit'a stangei a luatu una atitudu cu multu mai cutediatória decat pana acum; ea s'a formatu in clubu ca si partit'a lui Deák si se aduna mereu la consultari despre pasii, ce voru ai face facia in facia. Diurnalele respective ale partitelor nu inceteza a desproba si a depopularisa aspiratiunile partitei contrarie. „Pesti Napló“ aranca in ochii partitei stange, ca aspiratiunile ei ar' aduce isolarea rasei maghiare de catra tote poporele imperiului, ma chiaru si de catra poporele Orientului si ar' aduce natiunea intr'o pusetiune de lupta pe mórte pe vietia; si chiaru de ar' si invinge nu poté castiga acea pusetiune, care o occupa astadi tiéra, pentruca nu dispune nici de nimbulu istoricu si spiritualu nici de poterea materiale, pentruca punendu in miscare oceanulu se se se pota face domna incepentu dela Lait'a pana la marea negra; er' partit'a drepta a recastigatu din drepturile si suveranitatea coronei ungarice si acele ce erau confiscate, si a scosu la valore principiulu „nihil de nobis sine nobis“ (se intielege, ca numai pentru natiunea maghiara facia cu Vien'a) incat dupa legile desvoltarei naturali tote tierile si poporele monarhiei, chiaru si ca potere mare unitaria trebuie se se radime pe Ungari'a, ca pe unu punctu de gravitate comunu, adica Ungari'a se fia centrulu imperiului pe viitoru. — Austria ince tocma in contra acestei tendentie se lupta, si resultatulu lupsei e in man'a poterei. —

Diurnalele stangei nu crutia mai multu nici pe Deák, ci lu numescu pana si Erostratulu Ungariei. Cu tote aceste maghiarii toti suntu nationali, unii mai infocati decat altii. Acestu principiu de

actiune comună amenintia libertatea nationalitatilor si a desvoltarei loru nu numai in sinulu loru, ci si de parte in pregiuru, unde lucra prin partizani spre a se nadusi principiulu actiunei din punctul intarirei nationalitatii, pentru ca se pota cu timpu straplanta alu loru. —

AUSTRO-UNGARI'A. Vien'a. Cont. Taaffe e denomitu ministru presiedinte definitivu. „N. fr. Pr.“ cu partit'a germanomana nu suntu multiumiti cu aceasta acuizitiune, fiinduca c. Taaffe dimpreuna cu Beust suntu aplecati la concesiuni pentru multiumirea cehilor si polonilor ceea ce vré si corón'a, dupa cum se scie dintr'o siedintia ministreriei tienuta sub presiedint'a Maiestatei Sale, in care se exprimă Maiestatea in favorea concesiunilor autonome. —

Delegatiunile se voru intr'uni in Vien'a in lun'a lui Iuliu, prin urmare diet'a Ungariei va inceata cu sesiunea de acum in Iuniu. —

CONFERINTA DIN 1866.

Protocolulu Nr. 8. Siedint'a din 17 Maiu.

Protocolulu siedintiei se aproba si se subsemneaza de dnii plenipotentieri.

Comitele de Goltz totudeodata crede, ca trebuie se observe, ca aprobararea ce a fostu autorisata o dă propunerei de a intinde pana la Brail'a autoritatea comisiunei europene, nu trebuie se se intielgă intr'unu sensu absolutu; opinionea favorabile a guvernului seu se pota gasi modificata in urm'a dificultatilor ce ve intempiu executiunea acestui proiectu din partea statelor tiermurene ale Dunarei de diosu.

D. pl. alu Italiei dice, ca aprobararea guvernului seu pentru aceeasi propunere este fara rezerva.

D. pl. alu Franciei spune, ca a primitu, ca presiedinte alu conferintie, o depesia dela d. Ioane Ghica, ministrulu de externe alu guvernului provisoriu din Bucuresci, cu dat'a din 16/28 Aprile, anuntandu, ca poporul romanu **a alesu**, pre calea unui plebiscitu, de suveranu alu Principatelor Unite, pre principele Carolu Ludovicu de Hohenzollern-Sigmaringen, sub numele de Carolu I.; alegerea ar' fi intr'unu 685.969 de voturi affirmative contra a 224 voturi negative. Rugandu pe presiedintele conferintie de a presentá aceasta alegere cunoscintie colegilor sei, d. Ioane Ghica exprime sperantia, ca dnii plenipotentieri o voru considera conforma stipulatiunilor, cari garantiza poporului romanu liberulu exercitii alu dreptului seu interioru si voru da consumtiemntul loru la o solutiune, ce trebuie se puia capetu unei stari de lucruri de natura a aduce turburarea in spiritu si a compromite linisteia, pe care tote puterile, totu asia de multu, ca principatele, suntu interesate a mantinem.

Conferint'a, dupa ce a auditu citirea acestei comunicatiuni, decide ca e bine se se respunda la acea depesia, referinduse curatul si simplu la declaratiunea primita la siedint'a dela 2 ale acestei luni, si care readuce aminte, ca numirea gospodarului apartiene adunarii si ca ea nu trebuie se aléga decat unu indigenu; ca prin urmare conferint'a nu pota recunoscere validitatea numirei principelui de Hohenzollern.

D. Drony de Lhuys, ca presiedinte alu conferintie, se insarcináza, in urm'a dorintiei exprese de conferintia, a adresa acestu respunsu comunicatiunei dui Ioane Ghica.

D. pl. alu Franciei reamintesc, ca intr'unirea din acesta di a fostu provocata de ambasadorulu Turciei.

Savfet-Pasia dice, ca guvernulu otomanu, animatu catra populatiunile moldo-romane de o solicitudine binevoitorie, care nu le a delasatu nici odata, doresce a aseturá repausulu si linistea principatelor si a calmá inferbentarea spiritelor, dandule timpulu a se intorce la nisice idei mai sanetose si se si mai conforme adeveratele loru interese. Pentru aceasta a fostu insarcinatul print'ro depesia telegrafica, dela 13 ale acestei luni, a face declaratiunea urmatorie, cerendu se se inserezee in protocolulu conferintie.

Sublim'a Pórta este totudeun'a pentru unu principie indigenu pe vietia, dece se unirea s'ar cere de catra adunare, dupa cum se vedé din ultim'a decisiune a adunarei. Ca consecintia naturale a acestui punctu de vedere, noi suntemu pentru doi gospodari asemenea indigeni, la casu de se va vota separatiunea. Guvernulu imperial otomanu nu va face cu tote acestea nici o obiectiune la aceea; ca adunarea se aiba facultatea de a numi unu indigenu cu titlulu de guvernatoru seu de gospodar, pentru

trei—patru, și se să se și pătră ani, de că alegerea unui gospodar pe vietia are deocamdata dificultati de neinvinsu."

Savfet-Pasia adauge, ca o alta depesia telegrafica i s'a adresat de d. ministru de externe alu Sultanului, la 15 Maiu, adica dupa ce a avutu cunoștinția de votulu adunarei in favorulu principelui de Hohenzollern. Acestu votu, dupa cum arăta de pesi'a, ar' fi mai petatu inca de o nelegalitate, care se va putea probă la timpu si la locu. Guvernul otomanu persiste in resolutiunea sa de a nu primi principiul, pre care guvernul provisoriu din Bucuresci pretinde a'lu mantiené in contra tractatelor si decisiunei puterilor si, spre a slei tōte midilōcele de conciliatiune in puterea sa, propune numirea unui guvernatoru său principe pentru unu termenu ce se va determină de conferintia.

D. pl. alu Rusiei combate acésta combinatiune suptu reportulu oportunitatii. Déca moldo-romanii ar' fi intrebatu despre acésta, conferinti'a putea se delibereze; dar' ce sorte ar' fi avutu ea de a fi ascultata, oferindule, candu ele gasesc, ca gospodaratulu pe vietia nu presenta destule garantii de stabilitate, o sistema inca si mai pucinu stabile? Pre langa acestea, guvernul provisoriu a atacatu fōrte multu transactiunile existinti; rolulu puterilor garanti si alu curtii suzerane nu ar' putea fi de a luă initiativ'a unei noue derogari la dispozițiunile adoptate intr'unu acordu comunu si de a slabii astfelii bas'a, pre care este fundata existinti'a principatelor.

D. pl. alu Prusiei observa, ca d. ambasadoru alu Turciei a vorbitu de nelegalitatea votului adunarei nu numai in ceea ce privesc resultatulu, dar' si pentru modulu, in care s'a petrecutu lucrările. Reamintesc termenii declaratiunei dela 2 ale acestei luni, si intréba, déca s'a contravenit in acestu sensu, spre exemplu: că votulu se se fi facutu inainte de a fi presenti majoritatea deputatilor?

D. pl. alu Angliei respunde, ca dupa informatiunile ce i au venit, majoritatea moldova a luat parte la votu; nu este prin urmare nimicu de disu in acésta privintia.

Cea mai mare parte din membrii conferintie aderă cu observatiunea comitelui Cowley.

D. pl. alu Italiei se esprima in aeeiasi termeni, si intréba care este sensulu comunicatiunei dlui ambasadoru alu Turciei. Este 6re o propunere formală?

D. pl. alu Turciei respunde afirmativu: prim'a depesia ce a primit'o implica o simpla sugestiune; a dou'a enuncia o propunere.

D. pl. alu Franciei observa, ca in comunicarea dlui ambasadoru alu Turciei este o indoita protestare, un'a in contra modului cum s'a comisul votulu adunarei, a dou'a chiaru contra votului. Este importantu a se sci mai antaiu, déca a fostu unu vitiu de votare. Déca votulu a fostu regulat, numirea Principelui strainu va fi totudéun'a contraria tractatelor, dar' unirea va fi unu faptu castigatu, pentruca s'a mantienutu de catra adunare. Dar', din informatiunile agentului din Bucuresci resulta, ca procedurile au fostu regulate.

D. pl. alu Turciei, invitatu a articulă nelegalitate ce s'ar fi comisul, dice, ca ele nu puteau fi constatate decatul prin midilocul unei cercetari la faci'a loculului, si in asteptare conferinti'a trebnia, dupa parerea sa, se constate infractiunea comisa de catra guvernul provisoriu si de catra adunare.

D. pl. alu Prusiei observandu, ca din cele disse de d. ambasadoru alu Turciei resulta, ca elu renunța a invoca vitii de forma, pentru a nu ataca decatul insusi resultatulu votului.

Savfet-Pasia dice, ca in adevetu sublim'a Pórtă protestéza in contra faptului numirei unui principe strainu.

D. pl. alu Franciei reamintesc, ca dupa declaratiunea din 2 Maiu, consulii erau datori se denuncie conferintie neregularitatile ce s'ar fi produs in votu si ei n'au semnalat nici un'a. Cu tōte acestea nu se va incepe discusiunea asupra acestui punctu, de 6re ce d. ambasadoru alu Turciei nu insiste.

Reمانe cestiunea redicata de comunicarea lui Savfet-Pasia, cestiunea numirei unui gospodar la timpu. In cugetulu dlui plenipotentiaru alu Franciei, ar' fi vorba nu de a impune unu gospodarul temporal, ci de a se lasa Principatelor-Unitate facultatea de a'lu primi. Acesta sugestiune i se pare a avea o adevetata valoare. Pentruca populatiunile pretindu, ca intr'ensele nu se afla unu barbatu oferindu invederatu garantile dorite pentru a i confiri gospodaratulu pe vietia, n'ar fi 6re rationale se faca 6re cum o incercare numindu deocamdata unu gospodarul pentru cativa ani; déca elu va respondere la increderea tieri, i se voru prelungi puterile său

i se voru confirmă cu titl'a pe vietia printro a dou'a numire. Déca din contra alegerea se va gasi ca este rea, nu ar' fi 6re mai bine că alesulu se inceteze de a domni prin insasi espirarea mandatului seu, decatul prin efectulu unei revolutiuni?

D. pl. alu Turciei adera la consideratiunile prezentate de d. Drouyn de Lhuys.

D. pl. alu Angliei asemenea.

D. pl. alu Rusiei vede in acésta inconvenientul de a retrograd'a catra trecutu si de a perpetua provisoriulu si pericolul, ca nu se da unei atari alegeri tōta importanti'a dorita; in veruce casu, populatiunile trebuesc intrebate: déca voiesc gospodaratulu temporal; conferinti'a n'are a'lu propune. Déca s'a facutu conferintie o atare cerere. Rusi'a va avea se cerceteze déca alegerea persoanei ofere garantile asupra caror'a, in calitatea sa de putere limitrofa, ea are dreptulu si datoria de a veghiá.

D. pl. alu Angliei cugeta, ca in adevetu conferinti'a poate dā a intielege, ca va primi numirea gospodarului pe termenu, dar' ca nu trebuie se faca mai multu. Pentru ce Pórt'a se nu inspire acésta combinare la Bucuresci.

D. pl. alu Franciei este de aceeasi parere; ceea ce i s'ar paré mai bine, este ca Principatelor si Pórt'a se se intielégă directu in acésta privintia. O atare initiativa ar' fi cu totulu in rolulu puterei suzerane. Candu ea va face cunoscutu dorinti'a populatiunilor in acésta privintia, conferinti'a va fi gata a o primi. Remane castigatu, si in adevetu este ceva, ca conferinti'a precum si Pórt'a nu va avea nici o obiectiune la acésta combinare.

D. pl. alu Italiei observandu, ca conferinti'a nu va avea asia dar' decatul se iē acte de comunicatiunea lui Savfet-Pasia, lasandu Portii grigi'a de a insufla la Bucuresci adoptarea combinatiunei propuse.

D. pl. alu Franciei adauge, ca nu este vorba nici decum, in adevetu s'ar fi pututu deduce din declaratiunea presentata de d. ambasadoru alu Turciei, — de a impune Principatelor unu gospodarul pre unu timpu 6re care, ci numai de a'lu admite déca populatiunile 'lu ceru; catu pentru calea ce trebuie se urmeze pentru a recomandā si a insinuā acestu sistem, Pórt'a va face cum ea crede convenibile; ea trebuie se-si dē pararea.

Catu pentru protestarea Portii contra reclamarei de catra adunare a unui Principe strainu, d. d. plenipotentiaru alu Franciei este datoriu a se uni cu ea, că si ceilalti membrii ai conferintiei: guvernul imperatorului este legat in acésta privintia de stipulatiunile internationali, pre cari le a subsrisu: d. Drouyn de Lhuys n'are necesitate a spune, ca vede cu cea mai profunda parere de reu pre celealte puteri continuandu a se pronunciā contra Principelui strainu; mai multu decatul totudéun'a elu este convinsu de excelinti'a acestei combinari si se va recunoscere fara nici o indoiela, ca votulu solemn, care a expresu inca odata in acésta privintia dorinti'a tieri, nu este de natura a modifica opinionea sa. Elu persiste in a crede, ca acésta consistentia la o dorintia perseveranta, unanima si justificata de ratiune, poate provocă unu conflictu materialu si aduce cele mai grave complicatiuni in Oriente.

Intréba, aproposito de Principele strainu, déca vr'unu membru alu conferintie este in stare a arata colegilor sei adeveratele intentiuni ale principelui de Hohenzollern. Ar' fi interesantu a se sci, déca elu a refusat formalu titl'a ce i s'a datu.

D. pl. alu Austriei considera acésta informatiune că fōrte importanta.

D. pl. alu Rusiei adauge, ca comitele de Goltz ar' puté fara indoiela se deslusiesca conferinti'a asupra acestui punctu.

D. pl. alu Prusiei presupune, ca conformu celor ce s'au anuntiatu prin diurnale, s'au facutu 6re cari pasuri pre langa principale de Hohenzollern in numele Principatelor-Unitate, spre a obtine priimirea sa; Alteti'a Sa are, precum se scie, legaturi cu famili'a regale din Prusia: nu este nici indoiela, ca ea a intielesu obligatiunea, in care se afla de a se conforma cu decisiunea conferintiei, la care a luat parte. Protocolele suntu de facia pentru a dovedi, ca déca Prusia a regretat totu asia de multu că si Francia, ca puterile nu s'au invotu a recunoscere populatiunilor moldo-romane facultatea de a numi unu Principe strainu, ea -si a anuntiatu in totudéun'a intentiunea de a observa in acésta privintia respectulu tractatelor. Comitele de Goltz crede asia dar', ca positiunea principelui de Hohenzollern a fostu astfelii precum resulta din insusi protocolele conferintiei.

D. pl. alu Franciei crede, ca trebuie se remintesca atentiuonei conferintiei nesce sgomote, cari

circula de concentrari de trupe in vecinatatea Principatelor.

D. br. de Budberg dice, ca aceste sgomote suntu cu totulu lipsite de fundamentu in ceea ce privise pe Rusi'a.

D. Drouyn de Lhuys adauge, ca o informatiune, venita din Bucuresci, vorbesce in particulare de concentrarea trupelor turcesci si reamintesc cu acésta ocasiune articolul 27 alu tractatului din Parisu in termenii caruia Turci'a nu poate exercita nici o interventiune armata in Principate.

D. pl. alu Turciei respunde, ca populatiunile moldo-romane, fiindu prad'a unei agitatii 6re cari, Pórt'a este naturalmente obligata a luă 6re cari mersi de precautiune, dar' care n'au nimicu de neobicinuitu.

Facutu la Parisu, in 17 Maiu 1866.

(Urmăza subsemnatul.)

Cronica esterna.

Scire trista!

† Romani'a a perduto unu mare barbatu de statu, celu mai intelligentu si mai solidu in caracterulu seu celu seriosu, pe fostulu principale Barbu Dimitrie Stirbey. Elu repausa de departe de patri'a sa natala in Nizza in 2/14 Aprile in etate de 73 ani. Organisarea dorobantiloru, scola militaria, scola de medicina, de arte si meserie, teatrulu, si alte institutiuni au fostu faptulu activitatii lui, care se estinse pana la restrangerea volniciei boierilor de a maltrata clacasi agricultori. Cá amicu alu culturei si alu inteligintii lasa una suvenire si intre literatorii romani, pe cari ei distingea, animandui in directiunea de a crea caractere solide antice romane, propunendule imaginile strabuniloru că exemplu de imitatu in scrierile lor.

Fia'i tieren'a usior'a si memoria'i in eternu fructificatoria la totu romanul!

— Reportulu dlui ministru de interne catra Mari'a Sa Domnulu:

Pré Inaltiate Dómne!

Urmandu mai multe reclamatiuni pentru inacalcarea frontierii Austro-Ungari'a, s'au intocmitu comisiuni partiale spre constatarea puncturilor de contestatiuni atatu in partea de dincolo de Milcovu, catu si de dincocé, fara că acele comisiuni se pota dā vr'unu resultatul definitiv.

Dupa o indelungata corespondentia, tienuta cu guvernul imperiului austro-ungaru, la 25 ale treutei luni Februarie, amu primitu adres'a dlui ministru de externe, cu Nr. 1282, prin care me informa, ca guvernul imperiului austro-ungaru are intentiunea de a convocā in curendu o comisiune, care se examineze documentele ce formeză basea pentru aplanarea contestatiunilor escate; ca in urma acésta comisiune va fi insarcinata a veni in faci'a locului, spre a desaversi, in intielegere cu delegati Romaniei, regularea liniei de frontiera.

Avendu in vedere adesiunea data acum de guvernul imperiului austro-ungaru de a se face o lucrare definitiva pentru demarcarea intregei liniei a frontierei dintre ambele state.

Avendu in vedere, ca d. Panaitu Donici acceptase catra ministeriulu precedentu de a luă parte la acésta lucrare, că delegatu alu ministeriului de interne, m'amu adresatu catra dsa si 'lu amu rugatu, in numele Mariei Vostre si alu guvernului, se primésca acésta insarcinare. Dsa, prin o chartia dat'a din 12 ale curentei, -mi anuncia, ca primesce acésta insarcinare.

Supuindu, cu totu respectulu, la inalt'a Mariei Vostre cunoștinția cele ce precedu, ve rogu plecatu, pré Inaltiate Dómne, se binevoiti a incuvintia numirea dlui Panaitu Donici că delegatu alu ministeriului de interne in comisiunea mixta, pentru demarcarea intregei frontiere din Romani'a si imperiului austro-ungaru, pentru care sfersitu supunu si cuvenitulu proiectu de decretu.

Suntu cu celu mai profundu respectu, prea Inaltiate Dómne, alu Mariei Vostre, prea plecatu si supusu servitoriu, ministru-secretariu de statu la departamentulu de interne. —

M. Cogalniceanu.

Nr. 5281, Martiu 31.

Instructii pentru punerea in aplicare a
legei armarei dela 11 Iuniu 1868.

Teritoriul romanu, dupa cum se vede din tablourile alaturate, se imparte deocamdata in 39 de batalioane teritoriale de militii, cari, afara de unu batalionu alu Bucuresciloru, corespundu fiacare unui districtu (esteptanduse Bolgradulu si Ismailulu).

Resiedint'a districtului, precum si fiacare plasa, forméza teritoriul unei companii; prin urmare batalioanele voru numerá atatea companii, cate suntu plasi intr'unu judeciu, plus compania resiedintiei.

Comandanii de companii, subprefectii respectivi si primarii comunelor, constituiti in comisiune, voru procede la formarea pentru fiacare comuna a urmatoreloru liste:

I. In lista A se voru inscrie toti locuitorii partea barbatésca, dela 1 pana la 20 ani impliniti; pentru fiacare comuna se va forma o lista deosebita. La acésta operatie se voru ave in vedere cartile beseresci si registrele starei civile.

II. In lista B se voru inscrie toti locuitorii, partea barbatésca, dela 20 pana la 36 de ani insenanduse in deosebitu acel ce au servit deja, fia in armata fia in corpurile de dorobanti, gendarmi séu granitiari. Pentru fiacare comuna se va forma lista deosebita.

Subprefectii, pentru comunele rurale, éra in orasie primarii, voru fi respundietori pentru inscrierea exacta a tuturor locuitorilor.

Fiacare din liste mentionate mai susu va fi formata in trei exemplare si se voru subsemná de toti membrii comisiunei. Nici o radieturá séu ster-setura nu este permisa. Unu exemplariu din aceste liste se va tramite comandantru batalionului, unul se va opri de comandantru de companie si unul va remané la primarie.

Comandanii de batalioane voru forma imediatu unu tablou de numirea plasilor in ordinea companiilor (conformu ordonantie cu Nr. 371), si in fiacare din acestea voru inscrie numele comunelor, astfelui dupa cum voru hotari a se urmá cu inscrierea. Acestu tablou de operatiune se va comunicá atatu comandanilor respectivi ai brigadelor de militii, precum si subprefectilor.

Operati'a inscrierii se va organisá astfelui incat ea se poate fi terminata celu multu in doue luni.

Se va comunicá tuturor locuitorilor, in etate dela 20 pana la 36 de ani, cari, dupa lege, facu parte din reserv'a armatei si din militii, ca suntudatori la stramutarea locuintei dintr'o plasa in alt'a, éra pentru Bucuresci, Iasi, Craiov'a si Galati dintr'o colore in alt'a, se incunoscintieze despre acést'a atatu pe comandantru companiei din care facea parte, catu si pe acelu in a carui plasa s'a mutatu.

Cercetarea si indreptarea acestoru lucruri este incredintata in fiacare judeciu unei comisiuni supérieure, compusa de prefectu, de celu mai in versta din membrii comitetului permanentu si de siefulu de batalionu alu militiei.

Ministru de interne: Ministru de resbelu:
M. Cogalnicén. colonelu D u c a.
Aprilie 4, 1869. (Rom.)

— „Trompet'a“ vorbesce despre Rosii asia: „Rosii au cadiutu in tóte partile, pentru ca n'au avutu radecine nicairea; noi le dicem si acum rosii, totu in derisiune, precum le amu disu si candu i amu numitu pentru prim'a óra astfelui. Ei au cadiutu pre tóta lini'a alegeriloru, in tóte colegiele, pentru ca n'au representatu nici odata nici interesu reale si pentru ca descoperirea necapacitatii loru, a lipsei de ori ce principiu, de orice credintia, de integritate si onestitate politica, lips'a deseverita a simtiementului loru de justitia, de ecuitate, de libertate, de egalitate, de tolerantia, de patriotismu, de romanismu si de umanitate chiaru, s'a vediutu cu prisosu si fara indoiala in timpulu loru de guvernare absoluta a tierii, mai cu séma in cursu de doi ani intregi de dile“ scl.

Ore comparate dupa principiul profesatu se potu numi ambe aceste foi in adeveru liberale si democratice, candu citim cele de susu? Ore cine va dà credientu vorbeloru, déca faptele voru dovedi contrariulu. Atata numai.

De candu ministrulu de esterne alu Franciei Lavalette s'a esprimat in corpulu legislativu, in sensu pacificu, tóta lumea ma si bursele au devinut mai linistite, ca in anulu acesta vomu fi crutati de retelele belului. Inse cei ce totu arméza si

urgiteza, că bugetele pentru min. de resbelu si contingentele recrutarilor se nu se micsoreze, ore nu voru ride de bucuria nebunilor? Pana candu nu va urma o desarmare generale nici unu omu cu minte nu va crede vorbeloru, candu vede fapte contrari. Incordarea diurnalistica intre Prusia si Francia a mai incetatu. In Ispania va remané unu Directoriu in frunte, republica fara numele acesta. —

Florentia 14 Aprile. Diuariul „Italia militaria“ comunica proiectul de lege ministerialu relativ la organisarea armatei. Conformu proiectului acestuia, armata se imparte in activa si in rezerva. — Nrulu totalu alu armatei s'au statorit la 620.000 de barbati, dintre cari 400.000 voru stá sub arme, pana candu se va organisá reserv'a dupa tienuturi. — Micelli si Laporta au presentat ministerului presiedinte interbelatiunile loru relative la cestiunea Romei si la politic'a esterna. Menabrea doresce amenarea interbelatiunilor din cestiune pana dupa pertractarea bugetului si a altor legi importanti, dicundu, ca trebuie ascurata organisatiunea finantiaria si administrativa a tierii pentru casulu, candu interbelatiunile ar' produce vreuna crise ministeriale. Interpelatorii dechiara, ca se inviescu la amanarea interbelatiunilor pana dupa desbaterea bugetului ministerialu de esterne.

In Orientu se incepe a se spera ér' porniri de actiuni. Bulgarilu Hagi Dimitriu cu banditii sei in muntele Balcanu a esit bine de suptuernaticu si -si tiésa planele, in asteptare, pana candu va incepe undeva focul resbelului. —

Varietati.

— (Noui advocati romani.) DD. Georgiu Dringou, Grigorie Venteru — din Bihari'a, si Zenovie Bordanu din Carasiu facura censur'a a advacatiale in dilele trecute cu succesu laudabilu. Li dorim taria si succesu pre nou'a cariera, si se fia aperatori adeverati ai intereselor nostre vitali. —

— (Contracandidatulu lui Deák.) Ladislau Ujházy, carele precum se scie capeta cateva sute de voturi dela alegatorii din cerculu lui Deák, respondindu la o epistola a lui D. Irányi in obiectul alegerei, dice intre altele si acestea: A fostu tim-pulu că dupa atatea amagiri se se dechiare resboiu francu idolisarii deákismului si meritele idolului se se reduca la adeverat'a loru valore séu mai dreptu la pecatele loru, ca-ci ele in privint'a patriei nu costau decat din negatiune si despiorare. In privint'a lui Deák cuvintele lui Szechényi „Ungaria n'a fostu, ci va fi stau intorse; Deák a fostu, si nu va fi! nu mai fia! remana pentru densulu glorii'a de Erostratu, ca a aruncatu capitoliul nedependintie patriei sale in flacare consumatórie!“ —

— (Victoru Emanuelu in Prag'a.) „N. fr. Pr.“ anuncia din Prag'a, ca la curtea imperatului Ferdinandu se facu pregatiri pentru primirea regelui Victoru Emanuelu, care va sosi acolo la finea lui Aprile. —

— (Statistic'a Indiei resaritene.) Diuariul „Friend of India“ reproduce unu conspectu statisticu desferite semintie si confesiuni din imperiulu indo-britanicu. Conformu conspectului acestuia, in imperiulu indo-britanicu existu (necomputanduse statele feudale si vasale, si insul'a Ceylon): 110,000.000 de indiani, 3,000.000 de budhisti (mai cu séma in Pegu séu Birm'a britanica), 25,000.000 de musulmani, 12,000.000 de aborigini séu venetici si 1,100.000 de crestini asiatici. Acestor'a se mai adaugu inca cam la 1,130.000 de sichsi in Pensiabu, 180.000 de parisi (mai alesu in provinci'a Gudsieratu si in cetatea Bombay), 91,000 de curasieri (adica amestecature din europe si indiani), 156.000 de europeni (dimpotrivă cu armata), 10.000 de jidani si 5000 de armeni. — „Feder.“

Nr. 200/pres. 1869.

mai multoru ordinatiori mai inalte si a altoru afaceri interne.

Ceea ce tuturor acelora membri ai comitetului, cari nu locuiescu pre territoriul comitatului, cu acea ro-gare li se aduce la publica cunoscinta, că se binevoiesca a se infacia la conferint'a memorata.

Turd'a in 17 Aprile 1869.

Dela comite supremu alu comitatului Turdei.
B. r. G e o r g i o K e m é n y m/p.,
comite supremu.

Nr. 1208/pol. 1869.

Concursu.

Cu inaltulu emis u ministeriale regiu de interne cu Nr. 24.487 s'au sistematisu pentru districtulu Fagarasiului unu alu doilea postu de chirurgu districtuale cu resiedint'a in tractulu Branului si salariu de 300 fl. v. a. anuali.

Pentru impleinarea acestui postu se scrie concursu pana la 15 Maiu 1869 esclusive.

Competitorii au se-si asterna suplicile documentate cu diplom'a si eventuale certificate de servitii indreptate la universitatea districtului Fagarasiu. Se cere cunosciint'a limbelor patriei si cu deosebire a celei romane. —

Presidiulu oficiolatului districtuale.

Fagarasiu in 25 Martiu 1869.

Pentru capitanolu supremu:
D r a g o s i a n u l u m/p.,
v.-capitanu.

3-3

A V I S U

celoru in dreptu de a vinde obiectele medicamentale

BALSAM - PRESERVATIVU

uniculu medicamentu esclinte contra spasmurilor, bóleloru de stomacu de orice natura, epilepsia, colica re-pepe, diarea, versaturi la femei impovórate, colera, colerina, restaurarea dupa bóle indelungate si regularea organelor mistuitórie, analisatu si aprobatu de chemiculu servitului sanitariu din Vien'a si usatu de multe celebritati medicale.

Se tramite numai la primirea pretiului (pe contantu) ori la posta (Postnachnahme). Pretiulu unei butelie originale cu capsula de cusutoria si sigila dimpreuna cu instructiunea in 3 limbe e 1 fl. 50 cr. In Brasovu se afla in depusulu centralo in apotec'a lui MILLER la „corón'a de auru“, tergalu pescelui, si la Anken et Comp.; precum si in Bucuresci la d. l. Ovessa negotiatoriu. La apotecarii in: Esseg, Adele Deszathy; in Fagarasiu I. Megei, in Sibiu M. Sill si negotiat. I. Thalmeyer; C. Konya in Iasi; Dr. Hioz in Clusiu; Alb. Jeney in Muresiu-Osiorheiu; Paula Breuer in Lapusulu ung.; Rud. Smetta in Ploiesci; Csuta et Comp., negotiatoriu in S. Szt.-György si Ioane Ajtai negotiatoriu in Rosia: Arado F. T. Probst; Alb'a Iulia C. Boosz; Temisiór'a A. Quirini, apotecari; Mediasiu apot. la „corón'a de auru“; Reginu S. Dietrich; Sigisior'a I. B. Teutsch, negotiatori.

24

A. Schwarze et Bartha,

piati'a Nr. 16,

recomanda onoratiloru sei cumparatori si onoratului publicu depositulu loru bine assortatu de marfa:

materie de cele mai moderne de paletóne, pantaloni si giletce.

Sususcrisiai prin cumparatur'a marfei trasa de-a dreptulu dela fabrica cu multa inlesnire si folosu impreunatu se afla in placuta posetiune a provedé pe onorabilitii sei cumparatori in tóta direptiunea si a le sierbi cu pretiurile cele mai discrete si catu se pote de bine.

Pentru pregatire bona si intelita de vestimente comandate a se face se va purta grigi'a cea mni mare si cu tóta solicitudinea, că si pana acuma. — 4-5

CURSURILE

la bursa in 23 Aprile 1869 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 83	cr. v. a.
Augsburg	—	—	121	65
London	—	—	123	80
Imprumutulu nationalu	—	—	61	40
Obligatiile metalice vecchi de 5%	—	—	79	50
Actiile bancolui	—	—	723	—
„ creditului	—	—	281	40